

# 最佳中国 魅力名镇

主 编 梁建增 孙克文 执行主编

朱 波 何 昊

编辑

刘 凯 蔡建元 朱文瑜

邓 佳 傅小腾 康 锐

王亚林 荣 欣 李 强

张继宏 鄢 蔓 张 涵

马汝涛 徐雅琳 赵广强

赵海燕 谢子猛 张虎迪

曹东王卫东吴涛

卫 东 张莉娜 范 铭

徐 榕 李冰琦

中国音车出版社

#### 图书在版编目 (CIP) 数据

CCTV2005年度最佳中国魅力名镇/梁建增, 孙克文, 朱波, 何昊编。 北京:中国青年出版社, 2005 ISBN 7-5006-6638-1

I.C… II.①梁…②孙… ③朱…④何… 乡镇-简介-中国 IV.K928.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 125211 号

责任编辑: 高育红

装帧设计:海 洋

制 作:北京锦绣东方图文设计有限公司

出版发行: 中国青年出版社

地 址: 北京东四十二条 21号

邮政编码: 100708

编辑部电话: (010) 64079077

发行部电话: (010) 64065904

经 销:新华书店

印 刷:北京顺诚彩色印刷有限公司

版 次: 2005年12月第1版第1次印刷

开 本: 889 X 1194 毫米 1/12

印 张: 24.66

字 数:50千字

书 号: ISBN 7-5006-6638-1/K·592

定 价: 336.00元

版权所有,侵权必究。印装错误,随时调换。

## CCTV2005 年度中国魅力名镇展示 推荐委员会委员名单

陈 淮 建设部政策研究室主任

杜白操 建设部城镇化专家

冯骥才 中国文联副主席、中国民间文艺家协会主席

葛剑雄 复旦大学历史地理研究中心主任 教授

胡序威 中国科学院地理科学与资源研究所研究

金 庸 著名作家

连玉明 北京国际城市发展研究院院长

刘鸿亮 原中国环境科学研究院院长

倪鹏飞 中国社会科学院财贸经济研究所副研究员

潘鲁生 山东工艺美院院长

浦善新 民政部区划地名研究所

乔 忠 中国农业大学教授

阮仪三 同济大学国家历史文化名城研究中心主任

单德启 清华大学建筑学院教授

孙 伟 中央美院教授

王士兰 浙江大学城乡规划设计研究院院长 教授

徐康宁 东南大学经济管理学院院长

谢凝高 北京大学经济地理教授

谢辰生 国家文物局教授级高工

杨开忠 北京大学城市与环境学系主任 教授

易中天 厦门大学艺术学院教授

俞孔坚 北大景观学院院长

赵 冰 武汉大学城市建设学院院长 教授

翟振武 中国人民大学社会与人口学院院长 教授

张道一 东南大学民俗艺术专家

张鸿雁 南京大学公共管理学院社会学系教授

张居伟 社会科学院人口与劳动经济研究所

佳 中 **=** 魅 カ 名

## 目录







3 ⊙ 和顺: 火山环抱的翡翠之乡

HESHUN: A RUSTIC PLACE WITH A LIBRARY

27 ⊙ 石湾: 南国陶都

SHIWAN: A POTTERY TOWNSHIP OF THE SOUTH

45 ⊙ 泰宁: 千古丹霞, 风景小城

TAINING: A SCENIC TOWN WITH ANCIENT DANXIA PHYSIOGNOMY

63 ⊙ 兴安: 灵秀古镇

XING-AN:AN ANCIENT TOWN FULL OF LIFE

91 乌镇: 中国最后的枕水人家
WUZHEN: THE LAST SUBLIME WATER TOWN

99 ⊙ 南浔: 财富与文化交融的江南水乡

NANXUN: A RIVER TOWN AND A FORTUNE TOWN

717 ① 同里: 醇正水乡,旧时江南

TONGLI: AN ANCIENT WATERY TOWN OF SOUTH CHINA



- 735 **张壁古堡: 尘封千年的明堡暗道**ZHANGBI ANCIENT FORT: OVER-GROUND FORTS AND HIDDEN TUNNELS
- 753 ① 西递・宏村 : 桃花源里人家
  XIDI AND HONGCUN: A HEAVEN OF PEACE
- 271 **室韦 . 蒙古族的发祥地** SHIWEI:THE BIRTHPLACE OF THE MONGOLIANS
- 191 ① **十岛湖**: 中国魅力自然生态名镇
  LAKE OF ONE THOUSAND ISLANDS: ECOLOGICAL ATTRACTION
- 207 ⊙ 崇武 : 中国魅力乡土民风名镇
  CHONGWU: ATTRACTIVE TOWNSHIP FOR ITS LOCAL CUSTOMS
- **東河 = 中国魅力人居环境名镇**SHUHE: A VILLAGE AT THE FOOT OF MOUNTAINS
- 239 **谋道 中国魅力传统习俗名镇**MOUDAO:ANCIENT CUSTOMS WELL PRESERVED
- 255 **建塘 .** 中国魅力民族风情名镇

  JIANTANG: A TOWNSHIP OF SHANGRI-LA
- 271 杨柳青:中国魅力文化传承名镇

  YANGLIUQING: HOME FOR NEW-YEAR PICTURES

  后记

CCTV

2 0 0 5 年度

中国魅力名镇

大奖

和加灰





### 和顺:火山环抱的翡翠之乡

H e S h u n





### **HESHUN: A RUSTIC PLACE WITH A LIBRARY**

Along the Southwestern Silk Road, after you have climbed over the Gaoligong Mountain, you arrive at Tengchong County of Yunnan Province bordering Myanmar. And then a mysterious and beautiful township called Heshun (meaning Peaceful and Harmonious) will come into view.

On four sides, it is surrounded by green mountains, and they are all extinct volcanos. A river goes through the middle of the town. Streams, weeping-willow trees, ponds covered by lotus leaves, and paddy fields, everything here suggests of rurality.

During the Ming dynasty, armies sent over from the northern part of China to station here at the border got settled here. They brought with them more advanced ways of life as well as changes to this place never experienced by the people here. By exploring into other neighboring countries, here appeared the earliest trans-national companies, and started the earliest trans-border trade known to the province of Yunnan. The accumulation of wealth by generations and the influence of multi-cultures gave this township of Heshun on the border glorious times, and made it different from any other towns of China.

Heshun (peaceful and harmonious) implies harmony between cultures, as it was where the cultures from the northern part of China, the southern Asia, the Southeast Asia, and the West met. Here you can find a village library with the largest collection of books among all village-level libraries in China. You can also find over 1,000 endemic residential houses, including some 100 from the Qing dynasy. And they can all be called classical works, and some people call them living fossils of Chinese ancient architecture. You can find the architectural style of black tiles and white walls, which belongs to the Hui school, as well as small arch bridges over waters typical of small towns south of the Yangtze River. You can also find architectural elements from the West and from the Southern Asia here.

"Heshun" implies good wishes from those who had departed from their hometown, as Heshun is the township in Yunnan with the largest number of expatriots. In history, people from Heshun used to travel to neighboring countries with goods carried on horsebacks. After generations of hard work, some became wealthy in countries like Myanmar. "Nine out of ten Heshun people have had the experience of doing business in Myanmar, and they are always good at calculation". —This is how the Heshun people were once described. The population of Hushun township is not quite 6,000. However, there are over 10,000 descendents of Heshun people living in 13 countries.

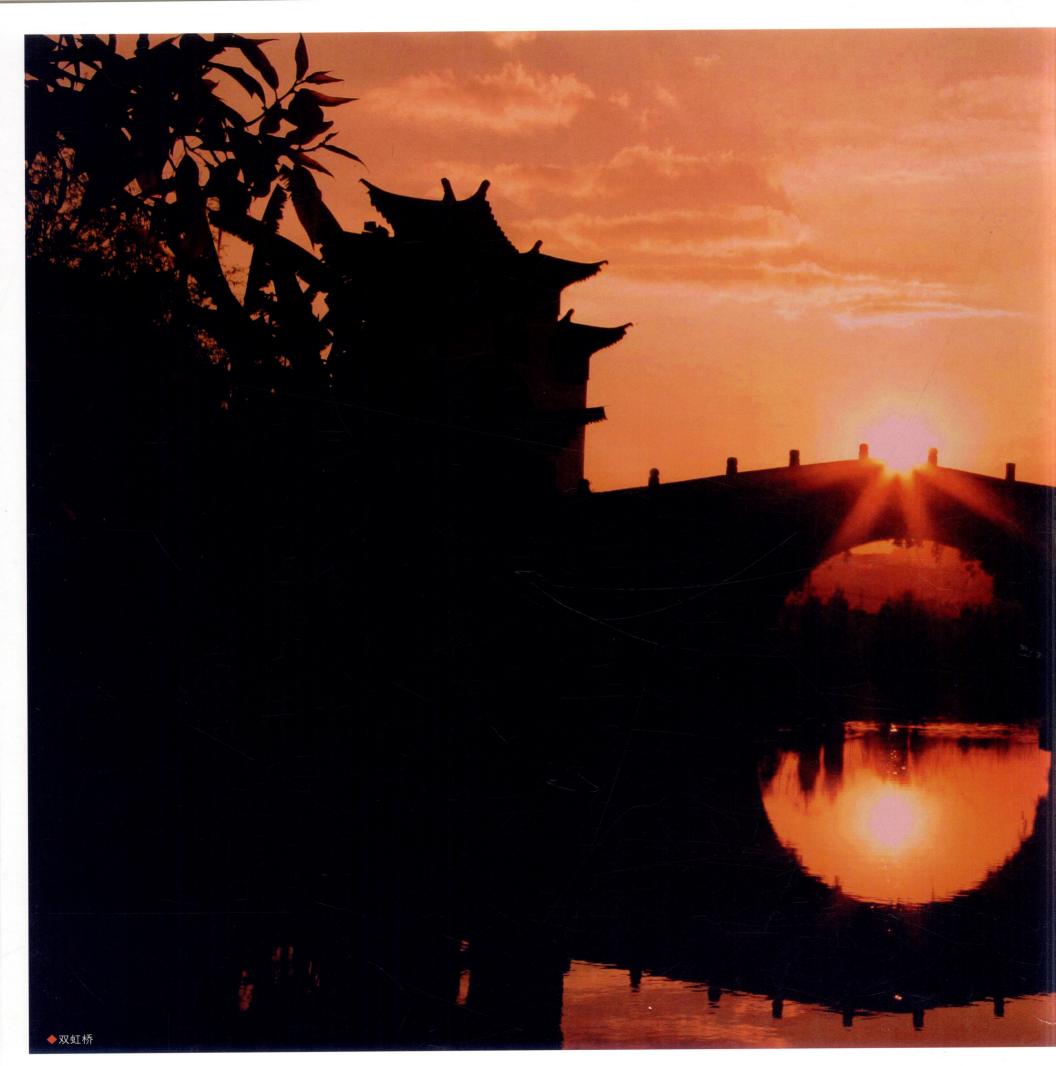
"Heshun" implies harmony of ecology. The surrounding extinct volcanoes, the thick forests, the river, the paddy fields, the streams by the villages, the weeping willow along the river banks, the wetland, the vauclusian springs, the valleys; the egrets, mallards, and cattle; the plum blossoms and camellias; —everything gives you the feeling of being in the haven of peace.

Heshun implies the harmony among the inhabitants. The 6,000 inhabitants are the inheritors and creators of Heshun culture, and they also help to make the scenery more beautiful here, the farmer wives washing clothes at the "laundry pavilion", and the villagers reading quietly in the library ...

You should never forget to visit the village library. It is claimed that at the village level, this library has the largest collection of books in China. And it is called Heshun Xiang (Heshun Township) Library. It was established in 1928 by the "Youth Association", organized by a young man, Mr. Cun Fuqing who belonged to the Alliance Party, which was a political party at the time. And later there was another organization called "Reading Club" which contributed a great deal to the bibrary. Between the 30s and 40s of the 20th century, it was developed to a large scale with a new building set up, and branches opened in other villages. Now after more than 70 years, it has accumulated more than 60,000 books including some very rare ones.

People here call this library "our home and our school", and "a light house on the border".

In 2003, Geographic Journal of China and Modern Tourism magazine jointly recommended Heshun Township as a place that "you have to visit if you can only go to 50 different places in your life".







### 开篇词

"远山茫苍苍, 近水河悠扬, 万家坡坨下, 绝胜小苏杭。"民国元老李根源先生在诗中描 绘的就是极边古镇——和顺——中国魅力名 镇展示 2005 年度大奖获得者。

走进和顺, 你就走进了一座文化迷宫。在 古老的火山台地之上, 成千幢特色民居依山 傍水而建,鳞次栉比,举手投足之间便可触 摸到斑驳的岁月和丰厚的文化气息。无论是 谁都会由衷地慨叹:在这极边之地方,居然 藏匿着一个如此辉煌的村落,这简直就是一 个奇迹!

走进和顺, 你就走进了一幅天人和谐的 桃源风景。四面青山环抱, 村前绿水环绕, 杨 柳含烟,一座座洗衣亭和石拱桥掩映其间, 村妇捣衣, 鸭鹅戏水, 驼铃叮当; 堤外荷塘 飘香,稻浪泛金波,亭台楼榭与青山秀水相 映交辉,雅趣盎然,一派韵味无穷的农家田 园牧歌画卷。





沿着西南丝绸古道, 翻过巍峨的高黎贡 山,来到了中缅边境的云南省腾冲县,一个 神秘、美丽的和顺古镇便映入你的眼帘—— 四围青山环拱: 东翔来凤, 南腾黑龙, 西驾 马鞍, 北擂鼓顶, 都是清一色的火山; 坝子 中一江穿流,数溪萦绕;柳堤莲塘,鱼米常 丰,居山面水,景色时新,一派钟灵毓秀的 田园佳境。

明朝洪武年间,来自中原地区的军屯戍 边将士在和顺安家落脚, 带来了先进的中原 文化, 也带来了和顺的历史巨变。几百年出 国闯荡"夷方",这里诞生了最古老的跨国商 号, 掀起了云南最早的跨国贸易热潮。世代 财富的积累和多元文化的熏陶, 铸就了极边 古镇和顺的几度辉煌, 在中国古镇之林中独 树一帜。

和顺是文化和顺。和顺是中原文化与南 亚文化、东南亚文化、西方文化碰撞的一个 窗口, 蕴涵着"和睦顺畅"的最佳境界。这 里屹立着全国藏书最多的乡村图书馆,这里 有传统民居一千多座, 其中清代民居有一百 多幢, 堪称经典之作, 被誉为中国古代建筑 的活化石; 这里可以领略到徽派建筑粉墙黛 瓦的神韵, 可以欣赏到江南古镇小桥流水的 倩影, 也可以寻觅到西方建筑、南亚建筑的 元素。

寸氏宗祠的南亚风格大门、艾思奇故居 的欧式窗户、"弯楼子"民居的英国铁艺、都 与四合五天井、三房一照壁这样的云南古民 居珠联璧合地融为一体。洗衣亭、大月台、总 大门等古建筑在全国古镇中独具特色。八大 宗祠保存完好,族谱和宗族活动流传至今。 七大寺庙, 佛、道、儒共存。这里所有的道



